



INTERNATIONAL ASSOCIATION OF YOUNG LAWYERS
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES JEUNES AVOCATS

www.aija.org

AIJA Double Seminar

- Government Contracts – Public Procurement Law and Contract Law
- Olympic Games, Corruption and Sports Arbitration

Double séminaire de L'AIJA

- Marchés publics - droit des marchés publics et droit des contrats
- Jeux olympiques, corruption et arbitrage dans le sport

6-8 April 2017
6-8 avril 2017

Lausanne
SWITZERLAND

With the support of / Avec le soutien de :



LALIVE

PACHMANN
RECHTSANWÄLTE | ATTORNEYS AT LAW

walderwyss rechtsanwälte



AIJA IS THE ONLY GLOBAL ASSOCIATION DEVOTED TO LAWYERS AND IN-HOUSE COUNSEL AGED 45 AND UNDER. AIJA, THROUGH A WIDE RANGE OF MEETINGS, SEMINARS, LAW COURSES AND ADVOCACY, PROMOTES PROFESSIONAL COOPERATION AND FRIENDSHIP AMONG YOUNG, CAREER-BUILDING LEGAL PROFESSIONALS AROUND THE WORLD.

INTRIGUED BY ISSUES ON THE CUTTING EDGE OF INTERNATIONAL LAW? INTERESTED IN BUILDING AN INTERNATIONAL PRACTICE? EAGER NOT ONLY TO BECOME PART OF A NETWORK OF THOUSANDS OF CAREER-BUILDING LAWYERS AND IN-HOUSE COUNSEL FROM ALL OVER THE WORLD, BUT ALSO, WITH A LITTLE EFFORT, TO BECOME THEIR FRIENDS? KEEN TO GO TO SEMINARS RUN BY ENTHUSIASTIC PROFESSIONALS WHO WILL SHARE THEIR IDEAS AND INVOLVE YOU IN DISCUSSIONS ON THE LATEST DEVELOPMENTS IN LAW AND BUSINESS? THEN AIJA IS YOUR ASSOCIATION.

AIJA GIVES LEGAL PROFESSIONALS AN EXCELLENT OPPORTUNITY TO CONTRIBUTE TO IMPORTANT TOPICS CONCERNING THE PROFESSION IN AN INTERNATIONAL ENVIRONMENT. WITHIN AIJA, LAWYERS AND IN-HOUSE COUNSEL CAN SHARE VIEWS AND EXPERIENCES WITH OTHER COLLEAGUES FROM AROUND THE WORLD AND ENHANCE THEIR PROFESSIONAL SKILLS. WE FOCUS NOT ONLY ON LEGAL SKILLS, BUT EQUALLY IMPORTANTLY ON CONTRIBUTING TO THE BROADER PROFESSIONAL DEVELOPMENT OF OUR MEMBERS, WHICH IS OF PARAMOUNT IMPORTANCE TO THE 21ST CENTURY LAWYER AND INCLUDES NEGOTIATION AND MANAGEMENT SKILLS AND THE ABILITY TO WORK IN A MULTI-CULTURAL ENVIRONMENT. BY JOINING AIJA YOU WILL BENEFIT FROM THE INPUT OF, AND DISCUSSIONS WITH, COLLEAGUES ON AN EQUAL FOOTING. WE DO NOT "LECTURE" — WE "SHARE, LEARN AND BENEFIT".

DEFENDING THOSE PRINCIPLES, WHICH ARE AN INTEGRAL PART OF THE LEGAL PROFESSION WORLDWIDE, AIJA IS ALSO COMMITTED TO THE DEFENCE OF HUMAN RIGHTS AND THE SOCIAL RESPONSIBILITY OF LEGAL PROFESSIONALS.

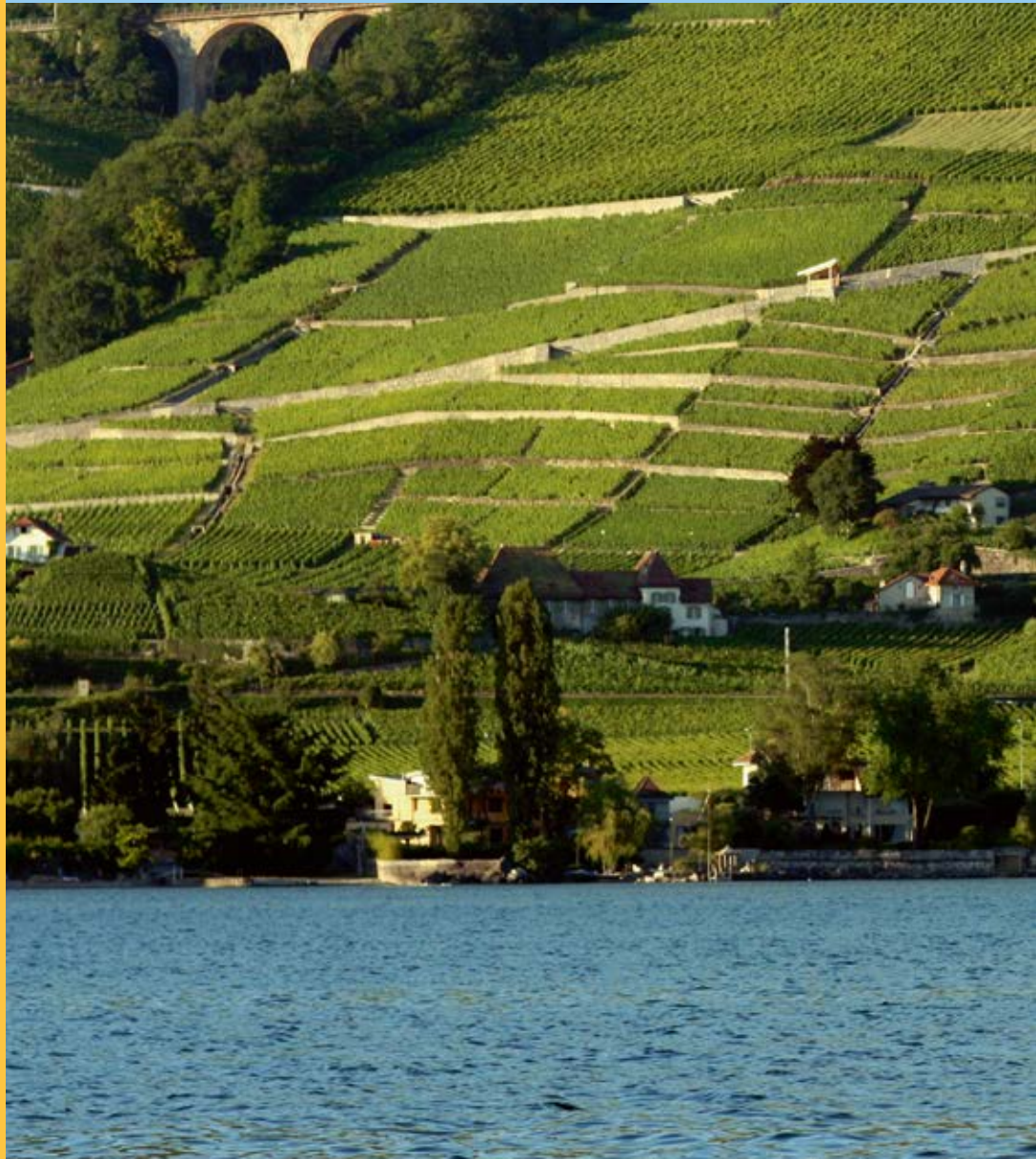
Attending this event will grant you CLE/CPD credits in most jurisdictions.

Introduction

The newly established Public Law Commission is organizing its very first AIJA seminar together with the Sports Law Commission, the International Business Law Commission and the Arbitration Commission. We are all delighted to invite you to join us in Lausanne, Switzerland, for a double seminar weekend focusing on Procurement Law and Sports Law from 6-8 April 2017.

The governance of world sports has more and more come under the scrutiny of the public. Choosing the next venue for the world championships or the Olympic Games or even the elections of the president of a sport federation has become a real challenge. Sports lawyers, federation's officials and athletes as well as the legal counsels will cover the topics from their perspective, and discuss how the legal protection of all stakeholders involved works and how it could be improved.

Professionals working in the public law sector will present the legal challenges when contracting with states in particular in connection with major building projects. The seminar will be an excellent occasion for you to discuss all these



legal challenges. Therewith, lively debates and exchanges of experiences are guaranteed. Even though the seminar on government contracts addresses questions of public procurement law, it also has a strong focus on contractual questions such as standard forms of contracts, typical general contractors' problems and defects & liabilities. The seminar will be completed by some litigation and arbitration war stories in relation to government contracts.

The double seminar will of course not only academically discuss the legal challenges but also give you the possibility to experience the capital of world sports, Lausanne. On Saturday, we will visit one of the vineyards at the famous Lake Léman shores which are recognized as an UNESCO world heritage site and we will taste the delicious wines of a local wine maker. The event will be completed by a typical dinner in a traditional Swiss chalet. This will make you remember this seminar forever.





L'AIJA EST LA SEULE ASSOCIATION MONDIALE CONSACRÉE AUX AVOCATS ET JURISTES D'ENTREPRISES DE MOINS DE 45 ANS. EN PROPOSANT UN LARGE CHOIX DE RÉUNIONS, SÉMINAIRES, COURS DE DROIT ET DE PLAIDOIRIE, L'AIJA ENCOURAGE LA COLLABORATION ET L'AMITIÉ ENTRE LES JEUNES QUI FONT CARRIÈRE DANS LES PROFESSIONS JURIDIQUES DANS LE MONDE ENTIER.

CURIEUX DES DERNIERS DÉVELOPPEMENTS DU DROIT INTERNATIONAL ? INTÉRESSÉ PAR LA CRÉATION D'UN CABINET INTERNATIONAL ? ENTHOUSIASTE À L'IDÉE DE NE PAS SEULEMENT FAIRE PARTIE D'UN RÉSEAU DE MILLIERS D'AVOCATS OU DE JURISTES DEMARRANT LEUR CARRIÈRE DANS LE MONDE ENTIER, MAIS DE FAIRE UN PETIT EFFORT POUR DEVENIR LEUR AMI ? ATTIRÉ PAR DES SÉMINAIRES ANIMÉS PAR DES PROFESSIONNELS ENTHOUSIASTES QUI PARTAGENT LEURS IDÉES AVEC VOUS ET VOUS FONT PARTICIPER AUX DISCUSSIONS SUR LES DERNIÈRES AVANCÉES EN DROIT DES AFFAIRES ? ALORS L'AIJA EST VOTRE ASSOCIATION.

L'AIJA OFFRE AUX PROFESSIONNELS DU DROIT UNE EXCELLENTE OPPORTUNITÉ DE CONTRIBUER DANS UN ENVIRONNEMENT INTERNATIONAL AUX SUJETS IMPORTANTS QUI CONCERNENT LA PROFESSION. AU SEIN DE L'AIJA, AVOCATS ET JURISTES D'ENTREPRISES PARTAGENT LEURS AVIS ET LEURS EXPÉRIENCES AVEC D'AUTRES COLLÈGUES DU MONDE ENTIER ET AMÉLIORENT LEURS APTITUDES PROFESSIONNELLES. NOUS NE METTONS PAS SEULEMENT L'ACCENT SUR LES COMPÉTENCES LÉGALES MAIS AUSSI SUR DES ASPECTS TELS QUE LA NÉGOCIATION, LA CAPACITÉ DE GESTION ET L'APTITUDE À TRAVAILLER DANS UN ENVIRONNEMENT MULTICULTUREL, QUI SONT TOUT AUSSI IMPORTANTS POUR LE DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL DE NOS MEMBRES, ET QUI CONSTITUENT DES COMPÉTENCES PRIMORDIALES POUR UN AVOCAT AU 21^e SIÈCLE. EN REJOIGNANT L'AIJA, VOUS BÉNÉFICIEREZ DES IDÉES DE VOS COLLÈGUES ET DE DISCUSSIONS AVEC EUX SUR UN PIED D'ÉGALITÉ. NOUS NE « DONNONS PAS DE LEÇONS » – NOUS « PARTAGEONS, NOUS APPRENNONS ET NOUS EN TIRONS BÉNÉFICE ».

TOUT EN DÉFENDANT LES PRINCIPES QUI FONT PARTIE INTÉGRANTE DES PROFESSIONS JURIDIQUES PARTOUT LE MONDE, L'AIJA EST AUSSI UN ARDENT DÉFENSEUR DES DROITS DE L'HOMME ET DE LA RESPONSABILITÉ SOCIALE DES PROFESSIONS JURIDIQUES.

En participant à cet événement, vous bénéficierez de crédits CLE/CPD dans la plupart des juridictions.

Introduction

La Commission de droit public nouvellement établie organise son tout premier séminaire AIJA, avec la coopération de la Commission du droit du sport, la Commission du droit des affaires internationales et de la Commission d'arbitrage. Nous avons le plaisir de vous convier à nous retrouver à Lausanne (Suisse) pour un double séminaire sur le droit des marchés et le droit du sport, qui se déroulera le week-end des 6-7 et 8 avril 2017.

La gouvernance du sport dans le monde est de plus en plus soumise à l'œil critique du public. Choisir le lieu où se dérouleront les prochains championnats du monde ou les prochains Jeux olympiques ou encore les élections du président d'une fédération sportive est devenu un véritable défi. Des avocats spécialisés en droit du sport, des représentants des fédérations, des athlètes de même que des conseillers juridiques couvriront le sujet à leur niveau et expliqueront le fonctionnement de la protection juridique de toutes les parties prenantes et des possibilités d'amélioration.

Des professionnels du secteur du droit public présenteront les enjeux juridiques des contrats conclus avec des États dans le cadre tout particulièrement d'importants projets immobiliers. Le séminaire sera une excellente occasion pour vous de discuter de tous ces défis juridiques et mènera sans nul doute à des débats vivants et des échanges d'expériences. Même si le séminaire dédié aux marchés publics abordera



des questions de droit des marchés publics, il s'articulera aussi fortement autour de sujets contractuels, tels que les formes standard des contrats, les problèmes typiques rencontrés par les contractants, les irrégularités & les responsabilités. Le séminaire relatera également des cas de litige et d'arbitrage liés à des marchés publics.

Le double séminaire vous permettra non seulement de débattre de manière académique des enjeux juridiques mais aussi de découvrir Lausanne, la capitale des sports mondiaux. Samedi, nous ferons la visite d'un vignoble bordant le fameux Lac Léman, reconnu comme un site classé au patrimoine mondial de l'Unesco et y dégusterons les vins délicieux d'un viticulteur de la région. Enfin, pour graver ce séminaire à jamais dans vos souvenirs, nous terminerons par un dîner typique dans un chalet suisse traditionnel.



Program

Public Law Commission Seminar

Government Contracts - Public Procurement Law and Contract Law

Thursday 6 April 2017

- 17.00 Registration at the **Hotel de la Paix**
19.00 Cocktails at the bar Le Nomade, Place de l'Europe 9, 1003 Lausanne
20.00 Optional dinner at the bar Le Nomade
22.30 Clubbing at Punk Bar, Place de l'Europe 9, 1003 Lausanne

Friday 7 April 2017

- 08.00 Registration at the Hotel de la Paix
09.00 **AJIA Welcome Address**
David Frølich, Lund Elmer Sandager, Denmark, President of AJIA

PART 1: INTRODUCTION

- 09.15 **Introduction by the OC**
Bernd Hauck and **Per-Ola Bergqvist**
09.30 **The hybrid side of construction works for states and public entities: public procurement law and contract law**
Julia Bhend, Probst Partner AG, Switzerland

PART 2: PUBLIC PROCUREMENT LAW

- 09.50 **Setting the scene: the legal framework concerning public procurement**
Speakers:
Katarzyna Kuźma, Domański Zakrzewski Palinka, Poland
Marquard Christen, CMS von Erlach Poncet AG, Switzerland

10.30 Coffee Break

- 11.00 **The revisions in the Agreement on Government Procurement dated 30 March 2012**
Ramona Wyss, Walder Wyss Ltd., Switzerland

- 11.30 **Notices of intended procurements - typical pitfalls in different countries**

Moderator:

Per-Ola Bergqvist, Foyen, Sweden

Speakers:

Boris Ostroukhov, ALRUD, Russia

Laurynas Lukošiusas, Sorainen, Lithuania

Māra Stabulniece, Tark Grunte Sutkiene, Latvia

12.30 Lunch

- 14.00 **Eligibility criteria and their limits**

Speakers:

Rosa Isabel Peña Sastre, Roca Junyent, Spain

Jan Roliński, WKB, Wierciński, Kwiecieński, Baehr Sp k., Poland

- 14.45 **Prior involvement, advantage in knowledge and other obstacles - are public procurement procedures really fair?**

Moderator:

Mads Fuglesang, Selmer, Norway

Speakers:

Emma Niemistö, Merilampi Attorneys Ltd., Finland

Carl Fläring, Foyen, Finland

15.30 Coffee Break

- 16.00 **Challenging procurement decisions - a case study**

Speakers:

Michał Wojciechowski, Domański Zakrzewski Palinka, Poland

Maris Brizgo, Klavins Ellex, Latvia

PART 3: CONTRACT LAW

- 16.30 **Standard forms of contracts - what rules are usual when constructing for public entities?**

Moderator:

Babak Tabeshian, Dr. Roth & Kollegen, Germany

Speakers:

Jérôme Baumann, Kellerhals Carrard, Switzerland

Thomas Bekkevold, Bang-Olsen & Partners Law Firm, Denmark

- 17.30 **End of scientific program**

19.30 Dinner at Restaurant la Suite,
Rue du Petit-Chêne 28, 1003 Lausanne

22.30 Clubbing at BAR ABC, Ruelle du Grand Pont, 1001 Lausanne

Saturday 8 April 2017

08.30 Registration at the Hotel de la Paix

- 09.30 **Defects and liabilities in public construction contracts**

Moderator:

Edward Banyard Smith, Farrer & Co., United Kingdom

Speakers:

Ulrik Bang-Olsen, Bang-Olsen & Partners Law Firm, Denmark

Paul Bassett, Mason Hayes & Curran, Ireland

10.30 Coffee Break

- 11.00 **Back-to-back and I am safe? - what general contractors should take into account**

Moderator:

Bernd Hauck, Kellerhals Carrard, Switzerland

Speakers:

Benedikt Rohrßen, Taylor Wessing, Germany

Gunnar Pickl, Dorda Brugger Jordis, Austria

Jelle Blom, Kennedy Van der Laan, Netherlands

- 12.00 **Litigating or arbitrating a construction project with a state - some war stories**

Moderator:

Justus Jansen, GSK Stockmann + Kollegen, Germany

Speakers:

Bernd Ehle, Lalive, Switzerland

Jason Kellogg, Levine Kellogg Lehman Schneider + Grossman LLP, USA

Dhruv Kakar, S.C. Ladi & Co., India

13.00 Lunch

15.30 Optional Wine Tasting at Jomini Wines, Constant et Sophie Jomini, Chemin de Bulet 3-6, 1071 Chexbres (optional)

19.00 Optional Typical Swiss Fondue Dinner at Restaurant Chalet Suisse, Route du Signal 40, 1018 Lausanne (optional)

22.30 Clubbing at White Club, Place St. François 12, 1003 Lausanne

Programme

Séminaire sur la Commission du droit public Marchés publics - Droit des marchés publics et Droit des contrats

Jeudi 6 avril 2017

- 17 h 00 Inscription à l'Hôtel de la Paix
- 19 h 00 Cocktails au bar Le Nomade, Place de l'Europe 9, 1003 Lausanne
- 20 h 00 Dîner facultatif au bar Le Nomade
- 22 h 30 Soirée au Punk Bar, Place de l'Europe 9, 1003 Lausanne

Vendredi 7 avril 2017

- 8 h 00 Inscription à l'Hôtel de la Paix
- 9 h 00 **Mot de bienvenue**
David Frølich, Lund Elmer Sandager, Danemark, Président de l'AIJA

1ÈRE PARTIE : INTRODUCTION

- 09 h 15 **Introduction par le CO**
Bernard Hauck et **Per-Ola Bergqvist**
- 09 h 30 **L'aspect hybride des travaux de construction pour les États et entités publiques : droit des marchés publics et droit des contrats**
Julia Bhend, Probst Partner AG, Suisse

2ÈME PARTIE : DROIT DES MARCHÉS PUBLICS

- 09 h 50 **Plantons le décor : le cadre juridique des marchés publics**
Orateurs :
Katarzyna Kuźma, Domański Zakrzewski Palinka, Pologne
Marquard Christen, CMS von Erlach Poncet AG, Suisse

- 10 h 30 Pause-café

- 11 h 00 **Les révisions de l'Accord sur les marchés publics du 30 mars 2012**
Ramona Wyss, Walder Wyss Ltd., Suisse

- 11 h 30 **Avis de projets de marchés - Embûches classiques rencontrées dans différents pays**
Modérateur :
Per-Ola Bergqvist, Foyen, Suède
Orateurs :
Boris Ostroukhov, ALRUD, Russie
Laurynas Lukošiusas, Sorainen, Lituanie
Māra Stabulniece, Tark Grunte Sutkiene, Lettonie

- 12 h 30 Déjeuner

- 14 h 00 **Critères d'éligibilité et leurs limites**

Orateurs :

Rosa Isabel Peña Sastre, Roca Junyent, Espagne
Jan Roliński, WKB, Wierciński, Kwieciński, Baehr Sp k., Pologne

- 14 h 45 Intervention antérieure, avantages en termes de connaissances et autres obstacles - les procédures de marchés publics sont-elles réellement équitables ?

Modérateur :

Mads Fuglesang, Selmer, Norvège

Orateurs :

Emma Niemistö, Merilampi Attorneys Ltd., Finlande
Carl Fläring, Foyen, Finlande

- 15 h 30 Pause-café

- 16 h 00 **Décisions délicates concernant l'attribution de marchés - étude de cas**

Orateurs :

Michał Wojciechowski, Domański Zakrzewski Palinka, Pologne
Maris Brizgo, Klavins Ellex, Lettonie

3ÈME PARTIE : DROIT DES CONTRATS

- 16 h 30 **Formes standard des contrats - Quelles sont les règles d'usage pour les constructions destinées aux entités publiques ?**

Modérateur :

Babak Tabeshian, Dr. Roth & Kollegen, Allemagne

Orateurs :

Jérôme Baumann, Kellerhals Carrard, Suisse

Thomas Bekkevold, Bang-Olsen & Partners Law Firm, Danemark

- 17 h 30 **Fin du programme scientifique**

- 19 h 30 Dîner au Restaurant la Suite,
Rue du Petit-Chêne 28, 1003 Lausanne
- 22 h 30 Soirée au Punk Bar, Place de l'Europe 9, 1003 Lausanne

Samedi 8 avril 2017

- 8 h 30 Inscription à l'Hôtel de la Paix
- 09 h 30 Irrégularités et responsabilités dans les contrats de construction publique

Modérateur :

Edward Banyard Smith, Farrer & Co, Royaume-Uni

Orateurs :

Ulrik Bang-Olsen, Bang-Olsen & Partners Law Firm, Danemark

Paul Bassett, Mason Hayes & Curran, Irlande

- 10 h 30 Pause-café

- 11 h 00 **Dos à dos... Suis-je réellement à couvert ? - Ce que les contractants généraux devraient prendre en considération**

Modérateur :

Bernd Hauck, Kellerhals Carrard, Suisse

Orateurs :

Benedikt Rohrßen, Taylor Wessing, Allemagne

Gunnar Pickl, Dorda Brugger Jordis, Autriche

Jelle Blom, Kennedy Van der Laan, Pays-Bas

- 12 h 00 **Engager une procédure judiciaire ou d'arbitrage contre un état dans le cadre d'un projet de construction - quelques situations vécues**

Modérateur :

Justus Jansen, GSK Stockmann + Kollegen, Allemagne

Orateurs :

Bernd Ehle, Lalive, Suisse

Jason Kellogg, Levine Kellogg Lehman Schneider + Grossman LLP, USA

Dhruv Kakar, S.C. Ladi & Co., Inde

- 13 h 00 Déjeuner

- 15 h 30 Dégustation de vins au domaine Jomini Vins,
Constant et Sophie Jomini,
Chemin de Bault 3-6, 1071 Chexbres (facultatif)

- 19 h 00 Fondue suisse typique au Restaurant Chalet Suisse,
Route du Signal 40, 1018 Lausanne (facultatif)

- 22 h 30 Soirée au White Club, Place St. François 12, 1003 Lausanne

Program

Sports Law Commission Seminar Olympic Games, Corruption and Sports Arbitration



Thursday 6 April 2017

- 17.00 Registration at the **Hotel de la Paix**
- 19.00 Cocktails at the bar Le Nomade, Place de l'Europe 9, 1003 Lausanne
- 20.00 Optional dinner at the bar Le Nomade
- 22.30 Clubbing at Punk Bar, Place de l'Europe 9, 1003 Lausanne

Friday 7 April 2017

- 08.00 Registration at the Hotel de la Paix
- 09.00 **AIIA Welcome Address**
David Frølich, Lund Elmer Sandager, Denmark, President of AIIA

PART 1: INTRODUCTION

- 09.15 **Introduction by the OC**
Thilo Pachmann, **Sven Nagel** and **Yvan Henzer**
- 09.20 **The governance of international sports federations**
Stephan Dittl, Salger Rechtsanwälte, Germany
- 09.40 **Is there a stronger need for state control within the sports federations? - State interventions and autonomy of the federations**
Speakers:
Richard Samuel, 3 O'Hare Court, United Kingdom
Katarzyna Grabska, Polish Olympic Committee, Poland
Gerard Cukier, Kingsley Napley, United Kingdom
- 10.10 **The new Ethik Committee of FIFA and its work**
Cornel Borbély, FIFA Ethic Commission, Switzerland

- 10.30 Coffee Break

PART 2: GOVERNANCE OF THE SPORTS FEDERATIONS - RULES AND REGULATIONS

- 11.00 **From the Salt Lake City corruption scandal to the FIFA governance problems - Introduction into the Swiss legal system**
Thilo Pachmann, Pachmann Attorneys at law Ltd., Switzerland
- 11.30 **The balance between federation's interests and interests of the athletes in the governance of the sports federations**
Moderator:
Sven Nagel, NWK Rechtsanwälte, Germany
Speakers:
Maximilian Hartung, World Champion in fencing (team), 3rd place (single), Germany
Ralph Stöckli, Director of High Performance Sports, Switzerland
- 12.10 **What should a "good" governance of sports federations look like?**
Laura Manz, Kellerhals Carrard, Switzerland

- 12.30 Lunch

PART 3: THE CURRENT SYSTEM OF SPORTS ARBITRATION

- 14.00 **Introduction into the Court of Arbitration for Sport (CAS)**
William Sternheimer, Deputy Secretary General at the Court of Arbitration for Sport, Switzerland
- 14.30 **Sports arbitration in the light of the Pechstein case**
Felix Barth, Dr. Kroll & Partner, Germany
- 14.50 **Critical discussion on the current arbitration system at the Olympics: The federations' vs. the athletes' point of view**
Moderators:
Yvan Henzer, Libra Law, Switzerland
Ross Wenzel, Kellerhals Carrard, Switzerland
Speakers:
Christian Schreiber, Athlete's Representative of the German Olympic Committee (DOSB), Germany
David Casserly, Law library, Ireland

- 15.30 Coffee Break

PART 4: THE FUTURE OF SPORTS ARBITRATION

- 16.00 **Sports arbitration in the light of the European Court for Human Rights**
Peter Marx, Marx Van Ranst Vermeersch & Partners, Belgium
- 16.20 **(In)compatibility of current national and international sports arbitration with EU law**
Raphaëlle Favre Schnyder, Barandun von Graffenrie, Switzerland
- 16.40 **Panel discussion on the future of sports arbitration and on the interventions by state courts in different countries into sports**
Moderator:
Thomas Wehrli, Pachmann Attorneys at law Ltd., Switzerland
Speakers:
Lucien W. Valloni, Froriep, Switzerland
Hervé LeLay, Brown/Rudnick, France
- 17.20 **End of scientific program**
- 19.30 Dinner at Restaurant la Suite, Rue du Petit-Chêne 28, 1003 Lausanne
- 22.30 Clubbing at BAR ABC, Ruelle du Grand Pont, 1001 Lausanne

Saturday 8 April 2017

- 08.30 Registration at the Hotel de la Paix

PART 5: THE FUTURE OF THE SPORTS GOVERNANCE

- 09.15 **Legal recourse within federations as an instrument of good governance**
Klara Dvorakova, Holubova advokati s.r.o., Czech Republik
- 09.35 **How to ensure fair proceedings in doping matters on the example of the German DIS**
Karsten Hofmann, Hofmann Rechtsanwälte, Germany
- 09.55 **Ensuring a proper bidding process**
Speakers:
Jan Roliński, WKB Wierciński, Kwiecieński, Baehr Sp. k., Poland
Hugo Teixeira, Abreu Advogados, Portugal
- 10.30 Coffee Break
- 11.00 **Preventing corruption and game manipulations in sports**
Speakers:
Anne Salzer, Salzer Avocats, France
Sofia Silva e Sousa, Abreu Advogados, Portugal
- 11.40 **Ensuring clean Games from a sponsor's perspective**
Niall Collins, Mayson, Hayes & Curran, Ireland
- 12.00 **The future of sports governance in the light of the IOC's agenda 2020**
François Carrard, Former IOC Director General and Counsel of IOC, Switzerland
- 13.00 Lunch
- 15.30 Optional Wine Tasting at Jomini Wines, Constant et Sophie Jomini, Chemin de Baulet 3-6, 1071 Chexbres (optional)
- 19.00 Optional Typical Swiss Fondue Dinner at Restaurant Chalet Suisse, Route du Signal 40, 1018 Lausanne (optional)
- 22.30 Clubbing at White Club, Place St. François 12, 1003 Lausanne

Programme

Séminaire sur la Commission du droit du sport Jeux olympiques, Corruption et Arbitrage dans le sport

Jeudi 6 avril 2017

- 17 h 00 Inscription à l'Hôtel de la Paix
- 19 h 00 Cocktails au bar Le Nomade, Place de l'Europe 9, 1003 Lausanne
- 20 h 00 Dîner facultatif au bar Le Nomade
- 22 h 30 Soirée au Punk Bar, Place de l'Europe 9, 1003 Lausanne

Vendredi 7 avril 2017

- 8 h 00 Inscription à l'Hôtel de la Paix
- 9 h 00 **Mot de bienvenue**
David Frølich, Lund Elmer Sandager, Danemark, Président de l'AIJA

1ÈRE PARTIE : INTRODUCTION

- 09 h 15 **Introduction par le CO**
Thilo Pachmann, Sven Nagel et Yvan Henzer
- 09 h 20 **La gouvernance des fédérations internationales de sport**
Stephan Dittl, Salger Rechtsanwälte, Allemagne
- 09 h 40 **Faut-il un contrôle étatique renforcé au sein des fédérations sportives ? - Interventions publiques et autonomie des fédérations**
Orateurs :
Richard Samuel, O'Hare Court 3, Royaume-Uni
Katarzyna Grabska, Comité olympique polonais, Pologne
Gerard Cukier, Kingsley Napley, Royaume-Uni

- 10 h 10 **La nouvelle Commission d'Éthique de la FIFA et son travail**
Cornel Borbély, Commission d'Éthique de la FIFA, Suisse

- 10 h 30 Pause-café

2ÈME PARTIE : GOUVERNANCE DES FÉDÉRATIONS SPORTIVES - RÈGLES ET RÉGLEMENTATIONS

- 11 h 00 **Du scandale de corruption qui a éclaboussé Salt Lake City aux problèmes de gouvernance de la FIFA - Présentation du système juridique suisse**
Thilo Pachmann, Pachmann Attorneys at law Ltd., Suisse
- 11 h 30 **Les intérêts de la fédération face aux intérêts des athlètes dans le cadre de la gouvernance des fédérations sportives**
Modérateur :
Sven Nagel, NWK Rechtsanwälte, Allemagne
Orateurs :
Maximilian Hartung, Champion du monde d'escrime (équipe), 3e place (en individuel), Allemagne
Ralph Stöckli, Directeur des Sports de haut niveau, Suisse
- 12 h 10 **À quoi devrait ressembler une "bonne" gouvernance moderne de fédérations sportives ?**
Laura Manz, Kellerhals Carrard, Suisse

- 12 h 30 Déjeuner

3ÈME PARTIE : SYSTÈME ACTUEL D'ARBITRAGE DANS LE SPORT

- 14 h 00 **Présentation du Tribunal Arbitral du Sport (TAS)**
William Sternheimer, Secrétaire général adjoint au Tribunal Arbitral du Sport, Suisse
- 14 h 30 **Arbitrage dans le sport à la lumière du cas Pechstein**
Felix Barth, Dr. Kroll & Partner, Allemagne
- 14 h 50 **Débat critique sur le système d'arbitrage actuel aux Jeux olympiques : le point de vue des fédérations face au point de vue des athlètes**
Modérateurs :
Yvan Henzer, Libra Law, Suisse
Ross Wenzel, Kellerhals Carrard, Switzerland

Orateurs :

- Christian Schreiber**, Représentant des athlètes du Comité olympique allemand (DOSB), Allemagne
- David Casserly**, Law library (Bibliothèque de droit), Irlande

- 15 h 30 Pause-café

4ÈME PARTIE : L'AVENIR DE L'ARBITRAGE DANS LE SPORT

- 16 h 00 **L'arbitrage dans le sport à la lumière de la Cour européenne des Droits de l'Homme**
Peter Marx, Marx Van Ranst Vermeersch & Partners, Belgique
- 16 h 20 **(In)compatibilité de l'arbitrage actuel dans le sport national et international avec le droit européen**
Raphaëlle Favre Schnyder, Barandun von Graffenrie, Suisse
- 16 h 40 **Conférence-débat sur l'avenir de l'arbitrage dans le sport et sur les interventions par des tribunaux d'État de divers pays dans le sport**

Modérateur :

- Thomas Wehrli**, Pachmann Attorneys at law Ltd., Suisse

Orateurs :

- Lucien W. Valloni**, Froriep, Suisse
- Hervé LeLay**, Brown/Rudnick, France

- 17 h 20 **Fin du programme scientifique**

- 19 h 30 Dîner au Restaurant la Suite,
Rue du Petit-Chêne 28, 1003 Lausanne

- 22 h 30 Soirée au Punk Bar, Place de l'Europe 9, 1003 Lausanne

Samedi 8 avril 2017

- 8 h 30 Inscription à l'Hôtel de la Paix

5ÈME PARTIE : L'AVENIR DE LA GOUVERNANCE SPORTIVE

- 09 h 15 **Le recours légal au sein des fédérations comme instrument de bonne gouvernance**
Klara Dvorakova, Holubova advokati s.r.o., République tchèque
- 09 h 35 **Comment garantir l'équité des procès dans des affaires de dopage en suivant l'exemple du DIS (Institut allemand d'arbitrage) ?**
Karsten Hofmann, Hofmann Rechtsanwälte, Allemagne
- 09 h 55 **Garantir un processus d'appel d'offres correct**
Orateurs :
Jan Roliński, WKB Wierciński, Kwieciński, Baehr Sp. k., Pologne
Hugo Teixeira, Abreu Advogados, Portugal

- 10 h 30 Pause-café

- 11 h 00 **Prévenir la corruption et les manipulations de matchs dans le milieu sportif**

Orateurs :

- Anne Salzer**, Salzer Avocats, France
- Sofia Silva e Sousa**, Abreu Advogados, Portugal

- 11 h 40 **Garantir l'intégrité des matchs du point de vue du sponsor**
Niall Collins, Mayson, Hayes & Curran, Irlande

- 12 h 00 **L'avenir de la gouvernance sportive à la lumière l'agenda 2020 du CIO**
François Carrard, Ancien Directeur Général du CIO et avocat du CIO, Suisse

- 13 h 00 Déjeuner

- 15 h 30 Dégustation de vins au domaine Jomini Vins,
Constant et Sophie Jomini,
Chemin de Bulet 3-6, 1071 Chexbres (facultatif)

- 19 h 00 Fondue suisse typique au Restaurant Chalet Suisse,
Route du Signal 40, 1018 Lausanne (facultatif)

- 22 h 30 Soirée au White Club, Place St. François 12, 1003 Lausanne



Practical information

Seminar Venue

Hotel de la Paix

Avenue Benjamin-Constant 5, 1003 Lausanne,
+41 (0)21 310 71 71, info@hoteldelapaix.net,
www.hoteldelapaix.net

Online Registration

To register, please visit the AIJA webpage of the event:
www.aija.org/ [Lausanne]

Registration Fees

+ VAT if applicable	≤ 16.03.2017	> 16.03.2017
AIJA Member < 35	CHF 400	CHF 475
AIJA Member ≥ 35	CHF 450	CHF 525
Non AIJA Member < 35	CHF 500	CHF 575
Non AIJA Member ≥ 35	CHF 550	CHF 625
Speaker	CHF 400	CHF 475
In-house Counsel	CHF 400	CHF 475
Accompanying person	CHF 150	CHF 150

The registration fee includes attendance at the seminar, documentation, coffee breaks, lunch on Friday and Saturday, the Thursday welcome cocktail and the Friday dinner.

The accompanying persons' fee includes the welcome cocktail on Thursday and the Friday dinner.

Registration is considered binding immediately, but participation in the event is possible only after full payment of the registration fee.

Optional:

1. Wine tasting at Jomini Wines on Saturday afternoon: CHF 65.00

Chemin de Baulet 3-6, 1071 Chexbres
<http://www.jomini-vins.ch/caveau-et-degustation/>

We will taste the delicious wine of the Lake Geneva region. Our host is Constantin Jomini, a local winemaker. The price includes the tasting of at least 7 local wines, some finger food and an additional bottle for every participant. The transport to and from the winemaker is also included.

2. Typical Swiss Dinner at Restaurant Chalet Suisse on Saturday evening: CHF 90.00

Typical Swiss Dinner at Restaurant Chalet Suisse,
Route du Signal 40, 1018 Lausanne
<http://www.chaletsuisse.ch/>

The optional dinner on Saturday even will take place at Chalet Suisse, a restaurant designed like a real Swiss chalet. The price includes a starter, a traditional Swiss Fondue and dessert. Soft drinks and wine are also included. There will be an alternative for participants that do not like cheese.

Accommodation

Accommodation is not included in the registration fee and is at the participant's expense.

We recommend the following hotel:

Hotel de la Paix, Avenue Benjamin-Constant 5, 1003 Lausanne,
+41 (0)21 310 71 71, info@hoteldelapaix.net, www.hoteldelapaix.net
CHF 240/night (single room, incl. VAT); CHF 280/night (double room, incl. VAT);
Please mention that you are a participant of the AIJA Seminar, with the code AIJA 070417.

Language

The seminar will be held in English.

Dress code

Business (working sessions) and smart casual (evening program).

AIJA offers scholarships to lawyers with limited financial possibilities. Please visit www.aija.org to find out more. Apply online and join this event!

AIJA will be pleased to provide a certificate of attendance which, subject to the exact CLE/CPD requirements, may be used to obtain the continuing legal education credits in various jurisdictions.



Informations pratiques

Lieu du séminaire

Hôtel de la Paix

Avenue Benjamin-Constant 5, 1003 Lausanne,
+41 (0)21 310 71 71, info@hoteldelapaix.net,
www.hoteldelapaix.net

Enregistrement en ligne

Pour vous inscrire, veuillez vous rendre sur la page du site de l'AIJA consacré à cet événement : www.aija.org/ [Lausanne]

Frais d'enregistrement

+ TVA si applicable	≤ 16.03.2017	> 16.03.2017
Membre AIJA < 35	400 CHF	475 CHF
Membre AIJA ≥ 35	450 CHF	525 CHF
Non-membre AIJA < 35	500 CHF	575 CHF
Non-membre AIJA ≥ 35	550 CHF	625 CHF
Intervenant	400 CHF	475 CHF
Juriste d'entreprise	400 CHF	475 CHF
Accompagnant	150 CHF	150 CHF

Les frais d'inscription comprennent la participation au séminaire, la documentation, les pauses-café, les déjeuners du vendredi et du samedi, le cocktail de bienvenue du jeudi et le dîner du vendredi.

Les frais d'inscription de l'accompagnant comprennent le cocktail de bienvenue du jeudi et le dîner du vendredi.

Votre inscription est enregistrée immédiatement, mais votre participation à l'évènement ne sera effective qu'une fois la totalité des frais d'inscription payée.

Optional:

1. Dégustations de vins au domaine Jomini Vins le samedi après-midi :

65,00 CHF

Chemin de Baulet 3-6, 1071 Chexbres

<http://www.jomini-vins.ch/caveau-et-degustation/>

Nous dégusterons le vin délicieux de la région du lac de Genève. Nous serons accueillis par Constantin Jomini, un viticulteur de la région. Le prix inclut la dégustation d'au moins 7 vins locaux, quelques amuse-bouches et une bouteille offerte à chaque participant. Le transport jusqu'au domaine et le retour sont également compris.

L'AIJA se fera un plaisir de vous fournir un certificat de participation, qui, en fonction des conditions exactes des CLE/CPD, pourra être utilisé comme document officiel pour obtenir des crédits de formation continue dans diverses juridictions.

2. Dîner suisse typique au Restaurant Chalet Suisse le samedi après-midi :

90,00 CHF

Dîner suisse typique au Restaurant Chalet Suisse,
Route du Signal 40, 1018 Lausanne
<http://www.chaletsuisse.ch/>

Le dîner facultatif du samedi soir aura lieu au Chalet Suisse, un restaurant aménagé comme un vrai chalet suisse. Le prix comprend une entrée, une fondue suisse traditionnelle et un dessert. Les boissons non alcoolisées et les vins sont également inclus. Un autre plat sera proposé aux participants qui ne désirent pas de fromage.

Hébergement

L'hébergement n'est pas compris dans les frais d'inscription et est à la charge des participants.

Nous recommandons l'hôtel suivant :

Hôtel de la Paix

Avenue Benjamin-Constant 5, 1003 Lausanne,
+41 (0)21 310 71 71, info@hoteldelapaix.net, www.hoteldelapaix.net
240 CHF/nuit (chambre simple, TVAC) ; 280 CHF/nuit (chambre double, TVAC) ;
N'oubliez pas d'indiquer que vous participez au séminaire de l'AIJA avec le code AIJA 070417.

Langue

Le séminaire se tiendra en anglais.

Tenue vestimentaire

Tenue professionnelle (séances de travail) et chic-décontracté (pour les soirées).

L'AIJA offre des bourses d'études pour les avocats dont les moyens financiers sont limités. Plus d'informations disponibles sur www.aija.org. Inscrivez-vous et rejoignez-nous !

Organizing Committee / Comité d'organisation

Overall OC / CO général

Bernd Hauck

Kellerhals Carrard, Basel, Switzerland
bernd.hauck@kellerhals-carrard.ch

Public Procurement Law Seminar /

Séminaire sur le droit des marchés publics

Bernd Hauck

Kellerhals Carrard, Basel, Switzerland
bernd.hauck@kellerhals-carrard.ch

Per-Ola Bergqvist

Foyen, Malmö, Sweden
per-ola.bergqvist@foyen.se

Sports Law Seminar /

Séminaire sur le droit du sport

Thilo Pachmann

Pachmann Attorneys at law, Zurich, Switzerland
thilo.pachmann@pachmannlaw.ch

Yvan Henzer

Libra Law, Lausanne, Switzerland
henzer@libra-law.ch

Sven Nagel

NWK Rechtsanwälte, Leipzig, Germany
nagel@nwk-rae.de

AIJA Commissions responsible for the scientific program / Commissions de l'AIJA en charge du programme scientifique :

Public Law Commission, Sports Law Commission, International Business Law Commission and Arbitration Commission /
La Commission de droit public, la Commission du droit du sport, la Commission du droit des affaires internationales et la Commission d'arbitrage



“Young lawyers of every country stand together. They intend to defend those principles which are common and which they consider to be indivisible from the notion of justice and law.”

AIJA, Declaration of Athens. Adopted, August 27, 1966.



i am aiJa

**INTERNATIONAL ASSOCIATION OF YOUNG LAWYERS
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES JEUNES AVOCATS**

Non-Profit Association / Association sans but lucratif
Avenue de Tervueren 231 – 1150 Brussels/Bruxelles, Belgium/Belgique
T. +32 2 347 33 34 – e-mail : office@aija.org – www.aija.org